

Handbuch manual

ETS Software

Version 1.2

Artikel-Nr./Part-No.: 12586



Interior Systems



Inhaltsverzeichnis

1. HAFTUNG / COPYRIGHT	4
2. PRODUKTDEFINITION	6
3. MONTAGE UND ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	6
4. INBETRIEBNAHME	
4.1 INBETRIEBNAHME	8
4.2 PHYSIKALISCHE ADRESSE PROGRAMMIEREN	8
4.3 RESET BEI FEHLERN	10
4.4 NETZWERKSCHNITTSTELLE EINRICHTEN	11
4.5 DISPLAYEINSTELLUNGEN	13
4.6 SCREEN BRIGHTNESS	15
4.7 DISPLAY ORIENTATION	15
4.8 OTHERS	15
4.9 FIRMWAREUPDATE	16
5. SOFTWARE	
5.1 FUNKTIONSUMFANG	20
6. DATENBANK ETS	
6.1 NAMEN DES GERÄTES ÄNDERN	21
6.2 GRUPPEN ANLEGEN	22
6.3 FUNKTIONEN EINER GRUPPE ZUWEISEN	23
6.4 APPLIKATIONSPROGRAMM LADEN	25
7. FUNKTIONEN	26
8. SUPPORT	32
9. HERSTELLERGARANTIE	34

List of Content

1. LIABILITY / COPYRIGHT	5
2. PRODUCT DEFINITION	7
3. ASSEMBLING AND ELECTRICAL CONNECTION	7
4. START-UP	
4.1 START-UP	8
4.2 PROGRAMMING THE PHYSICAL ADDRESS	8
4.3 ERROR RESET	10
4.4 SETTING UP THE NETWORK INTERFACE	11
4.5 DISPLAY SETTINGS	13
4.6 SCREEN BRIGHTNESS	15
4.7 DISPLAY ORIENTATION	15
4.8 OTHERS	15
4.9 FIRMWARE UPDATE	16
5. SOFTWARE	
5.1 SCOPE	20
6. DATABASE ETS	
6.1 CHANGING THE NAME OF THE DEVICE	21
6.2 CREATING GROUPS	22
6.3 ALLOCATING FUNCTIONS TO A GROUP	23
6.4 LOADING THE APPLICATION PROGRAM	25
7. FUNCTIONS	26
8. SUPPORT	33
9. MANUFACTURER'S GUARANTEE	35

■ Black vertical bars at the left margins indicates english text!

1. Haftung / Copyright

Redaktion	Florian Schiller
Copyright	tci GmbH, Ludwig-Rinn-Str. 10-14, 35452 Heuchelheim, Deutschland Dieses Handbuch, sowie die Hard- und Software, die es beschreibt, ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der tci GmbH in keiner Weise vervielfältigt, übersetzt oder in eine andere Darstellungsform gebracht werden.
Warenzeichen	Windows, Windows XP embedded und Windows 7 embedded sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corp. Diejenigen Bezeichnungen in dieser Publikation von Erzeugnissen und Verfahren, die zugleich Warenzeichen sind, wurden nicht besonders kenntlich gemacht. Solche Namen sind Warenzeichen der jeweiligen Warenzeicheninhaber. Aus dem Fehlen der Markierung ® kann nicht geschlossen werden, dass diese Bezeichnungen freie Warenamen sind.
Hinweis	Herausgeber, Übersetzer und Autoren dieser Publikation haben mit größter Sorgfalt die Texte, Abbildungen und Programme erarbeitet. Dennoch können Fehler nicht völlig ausgeschlossen werden. Die tci GmbH übernimmt daher weder eine Garantie noch eine juristische Verantwortung oder Haftung für Folgen, die auf fehlerhafte Angaben zurückgehen. Mitteilungen über eventuelle Fehler werden jederzeit gerne entgegengenommen. Die Angaben in diesem Handbuch gelten nicht als Zusicherung bestimmter Produkteigenschaften. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
Haftung	Die tci GmbH haftet nicht für unmittelbare Schäden, die im Zusammenhang mit der Lieferung oder dem Gebrauch der Dokumentation stehen. Wir haften zudem auch nicht für etwaige Fehler in dieser Publikation. Wir verpflichten uns in keiner Weise, die in dieser Dokumentation enthaltenen Informationen auf den aktuellsten Stand zu bringen oder auf dem neuesten Stand zu halten. Alle Rechte vorbehalten • Printed in Germany Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

1. Liability / Copyright

Edited by	Florian Schiller
Copyright	tci GmbH, Ludwig-Rinn-Str. 10-14, D-35452 Heuchelheim, Germany This manual, as well as the hard and software, which it describes is protected by copyright and may not be duplicated, translated or presented in any form without the written consent of tci GmbH.
Trademark	Windows, Windows XP embedded and Windows 7 embedded are registered trademarks of Microsoft Corp. Those designation of products and procedures in this publication, which are also trademarks, have not been expressly stated as such. These names are trademarks of the respective trademark owners. However, the absence of the ® symbol, implies in no way that the designations are exempt from such rights.
Note	Publisher, translators and authors of this publication have carefully developed the texts, illustrations and programs. However, errors can not be completely ruled out. tci GmbH, shall neither warrant nor be held legally responsible for consequences which occur due to incorrect data. Information concerning errors are welcome at any time. The information in this operating manual does not guarantee definite product properties. Modifications concerning the support of technical progress will be reserved.
Liability	tci GmbH shall not be held liable for immediate damage occurring in connection with the supply or utilization of the documents. In addition, we shall not be held liable for any errors found in this publication. We are not obliged in any way to update the information contained in this document to latest standards. All rights reserved • Printed in Germany Printed on chlorine-free, bleached Paper.

2. Produktdefinition

Produktkatalog

Produktname: pureKNX
 Verwendung: Controller
 Bauform: uP (unter Putz)

Anwendungszweck

Das pureKNX Touchpanel dient zur Darstellung von Zuständen und Bedienfunktionen innerhalb einer KNX/EIB Installation und zur Steuerung der Anlagenfunktionen. Die Darstellung der Steuerungselemente und Zustände erfolgt über einen 7“ oder 10“ Widescreen Touch. Bedient wird das Gerät durch Fingerberührung des Touchscreens.

Mit dem pureKNX können 12 frei programmierbare Bildschirmseiten mit jeweils 16 Funktionen erstellt werden. Somit stehen Ihnen 192 frei belegbare Slots zur Steuerung und Anzeige von Zuständen zur Verfügung. Des Weiteren verfügt der pureKNX über 9 allgemeine Funktionsbausteine, welche nach Bedarf aktiviert oder deaktiviert werden können und in einer eigenen Gruppe zusammengefasst werden.

Die Oberfläche wird nach Parametrierung in der ETS automatisch generiert. Gruppen- und Funktionsnamen können frei gewählt werden.

Das pureKNX verfügt über eine PoE-fähige (Power over Ethernet) Ethernet Schnittstelle. Über den integrierten Server und mit Anschluss des pureKNX in das WLAN-Netz ist es möglich die Installation mit der pureKNX-App (erhältlich für iOS und Android) zu steuern. Firmware Updates und Funktionserweiterungen sind bei angeschlossenem Router und Zugriff auf das Internet ebenfalls mit wenigen Handgriffen möglich.

Das pureKNX kann Horizontal sowie Vertikal installiert werden. Einstellmöglichkeiten zur Anzeige des Bildschirminhalts von 0°–270° in 90° Schritten.

3. Montage und elektrischer Anschluss

Zur Montage und dem Anschluss Ihres pureKNX, sowie zu den technischen Daten und den Spezifikationen des Gerätes, lesen Sie bitte die „Montageanleitung UPG & EPG“ und das „Handbuch pureKNX“.

2. Product definition

Product catalogue

Product name: pureKNX
 Use: Controller
 Structure: in-wall

Purpose

The pureKNX touch panel is used to show conditions and operating functions within the KNX/EIB installation and to control these installation functions. The control elements and conditions are shown on a 7” or 10” Widescreen Touch. The device is operated by touching the touch screen with a finger.

pureKNX can be used to create 12 freely programmable screen pages with 16 functions each. Thus, 192 freely allocatable slots are available for you to control and show conditions. Furthermore, pureKNX has 9 general function blocks, which can be activated or deactivated, if necessary, and can be combined as an individual group.

The surface is generated automatically after parametrisation in ETS. Group and function names can be selected arbitrarily.

pureKNX has a PoE-enabled (power over the Ethernet) Ethernet interface. It is possible to control the installation with the pureKNX App (available for iOS and Android) using the integrated server and connecting pureKNX to the WiFi network. Firmware updates and function extensions can be made easily if the router is connected and internet access is available.

pureKNX can be installed in a vertical as well as in a horizontal position. Adjustments for displaying the screen content from 0° to 270° in 90° steps are possible.

3. Assembling and electrical connection

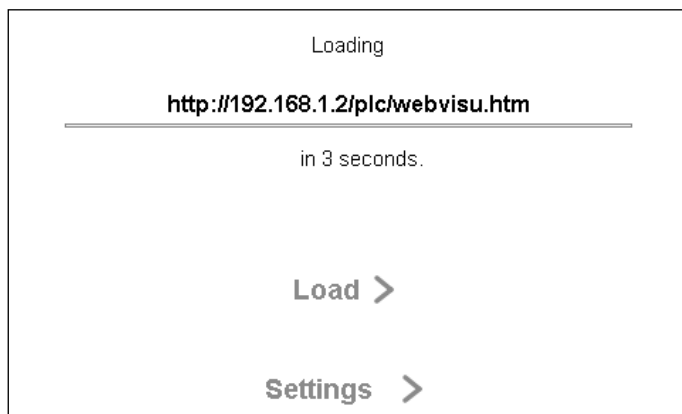
For mounting and connecting your pureKNX just as for the technical data and specifications of the device, please see the „Installation guide UPG & EPG“ and the „Manual pureKNX“.

4. Inbetriebnahme / Start-up

4.1 Inbetriebnahme / Start-up

Nach der Montage des pureKNX und dem Anschluss an Buslinie und Spannungsversorgung, kann das Gerät in Betrieb genommen werden. Die Inbetriebnahme beschränkt sich im Wesentlichen auf das Parametrieren des Gerätes durch die ETS und Initialisierungseinstellungen am Gerät wie IP-Vergabe und horizontale oder vertikale Verwendung.

After mounting pureKNX and connecting the busline and power supply, the device can be put into operation. Start-up is limited mainly to parametrisation of the device using ETS and making initialisation settings at the device such as IP allocation or horizontal or vertical installation.

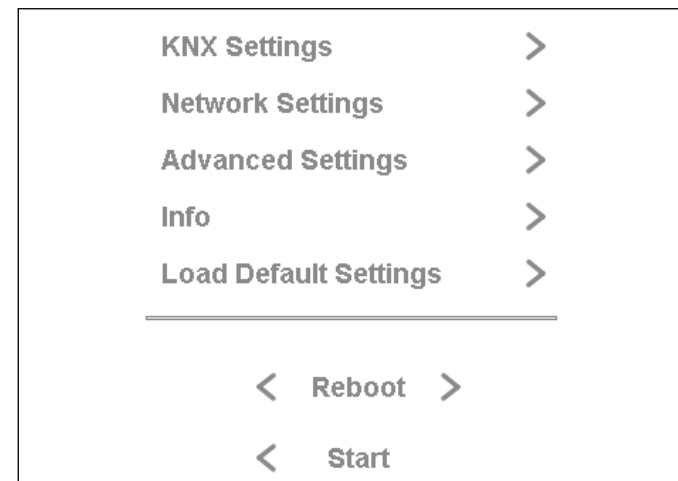


4.2 Physikalische Adresse programmieren / Programming the physical address

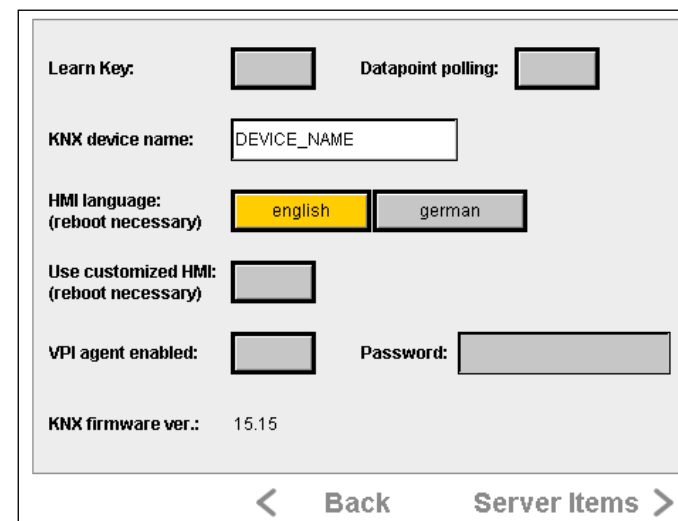
Zur Programmierung der physikalischen Adresse muss die Datenbank des pureKNX in der ETS integriert sein. Eine freie physikalische Adresse muss dem Gerät „pureKNX Touchpanel“ in der ETS-Software zugewiesen sein.

The database of pureKNX must be integrated in ETS to be able to program the physical address. A free physical address must be allocated to the device “pureKNX Touchpanel” in the ETS software.

- pureKNX und PC mit USB/KNX Schnittstelle mit Buslinie Verbinden
- Nach Hochfahren des pureKNX lädt die Startübersicht. Ist keine Parametrierung auf dem Gerät vorhanden oder die Busspannung nicht angelegt wird dieser Bildschirm dauerhaft angezeigt. Bei einem Gerät mit Parametrierung wechselt das pureKNX nach 5 Sekunden in die Visualisierungsoberfläche, falls keine Eingabe über den Touchscreen erfolgt.
- Connect pureKNX and the PC to the busline via the USB/KNX interface
- The start view appears after booting pureKNX. This screen is shown continuously if a parametrisation was not made for the device or if the bus voltage is not connected. For a device with parametrisation, pureKNX changes to the visualisation surface after 5 seconds, if no input was made on the touch screen.



- Zur Programmierung der physikalischen Adresse wählen Sie in der Startübersicht den Punkt „Settings“ aus.
- Sie befinden sich nun in der Optionsübersicht. Wählen sie den Punkt „KNX-Settings“.
- To program the physical address, select the item “Settings” in the start view.
- This will direct you to the option view. Select the item “KNX Settings”.



- Oben links ist nun der „Learn Key“ zu sehen. Starten Sie [Programmieren physikalische Adresse] in der ETS – Software.
- Die ETS – Software fordert Sie unter dem Reiter „Laufende Operationen“ auf den Programmierknopf zu betätigen.
- Halten Sie mit dem Finger den „Learn Key“ gedrückt bis die Programmierung der physikalischen Adresse abgeschlossen ist. Der „Learn Key“ wechselt bei Betätigung von Grau zu Orange. Im Normalfall nimmt dies nur wenige Sekunden in Anspruch.
- The “Learn Key” is now shown in the upper left. Begin programming of the physical address in the ETS software.
- The ETS software asks you to press the programming button on the tab “Running Operations”.
- Keep the “Learn Key” pressed with your finger until programming of the physical address is complete. The “Learn Key” changes its colour from grey to orange when it is pressed. This normally takes only a few seconds.

4.3 Reset bei Fehlern / Error reset

Wird während der Programmierung die KNX Bussspannung entfernt kommt es zum Master-reset im KNX Modul. Die Applikation wird gelöscht und die physikalische Adresse zurückgesetzt. Der pureKNX kann nun über die physikalische Adresse 15.15.255 angesprochen werden. Stellen Sie in der ETS die physikalische Adresse auf diesen Wert und laden Sie das Applikationsprogramm neu. Nach diesem Schritt arbeitet der Softwarebutton wieder und es kann eine neue physikalische Adresse vergeben werden.

If the KNX bus voltage is disconnected during programming the KNX module carries out a master reset. The application will be deleted and the physical address will be reset. You can access the pureKNX with the physical address 15.15.255. Set this address in the ETS and load the application again. The software button is put into operation again now and a new physical address can be assigned.

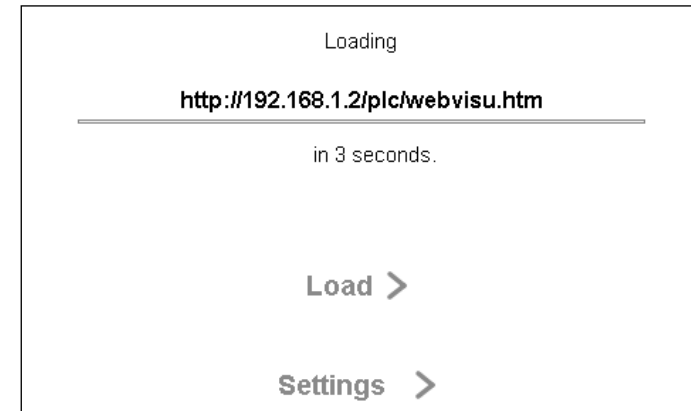
4.4 Netzwerkschnittstelle einrichten / Setting up the network interface

Zur Einrichtung der Netzwerkschnittstelle des pureKNX benötigen Sie lediglich das Gerät und eine passende Spannungsversorgung 10V – 48V DC oder PoE (Power-over-Ethernet). Einstellungen können jedoch auch nach der Montage erfolgen.

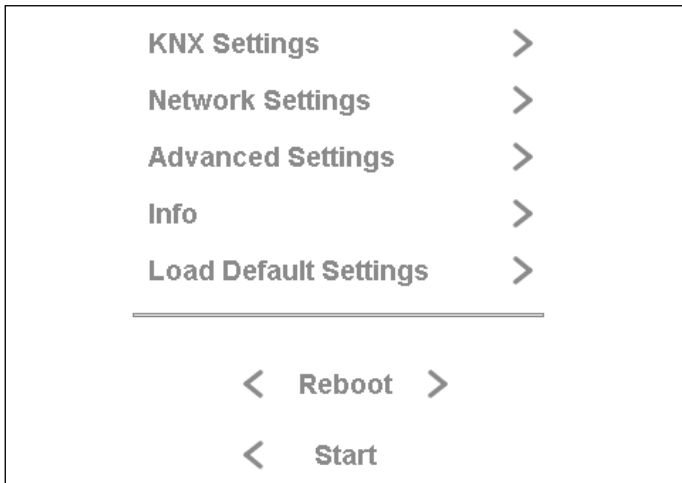
- Verbinden sie den pureKNX mit der Spannungsversorgung.
- Wählen Sie nach Hochfahren des pureKNX in der Startübersicht den Punkt „Settings“.
- Wechseln Sie in der folgenden Übersicht zum Punkt „Network Settings“

You only need the device and appropriate power supply 10V-48V DC or PoE (power over Ethernet) to set up the network interface of pureKNX. However, setting can be made after installation.

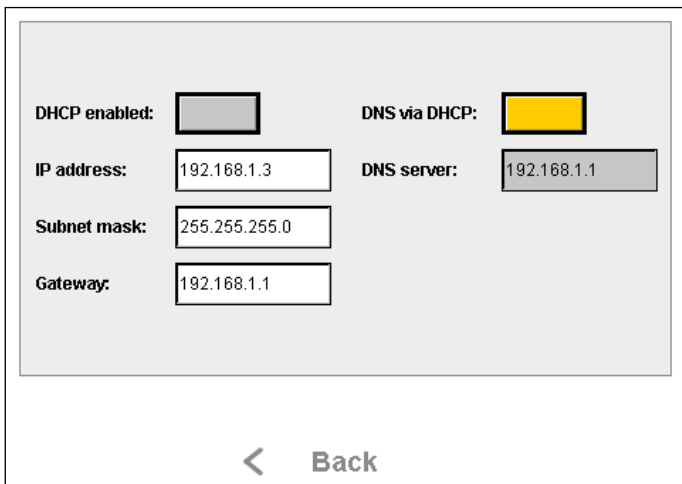
- Connect pureKNX with the power supply.
- After booting pureKNX, select the item “Settings” in the start view.
- Select the item “Network Settings” in the following view.



- Die Punkte DHCP und DNS können Sie über die beiden orange/grauen Buttons aktivieren oder deaktivieren.
- Falls Sie dem Gerät eine feste IP zuweisen möchten, deaktivieren Sie den Button „DHCP enable“, sodass dieser grau hinterlegt ist.
- You can activate or deactivate the items DHCP and DNS with the two orange/grey buttons.
- If you want to allocate a fixed IP to the device, deactivate the button “DHCP enable” so that it appears in grey.



- Geben Sie nun die gewünschte „IP address“, „Subnet mask“ sowie „Gateway“ an.
- Bei Routern mit DHCP-Server können Sie die IP automatisch beziehen lassen. Aktivieren Sie „DHCP enable“, so dass der Button orange leuchtet.
- Now enter the desired “IP address”, “Subnet mask” and “Gateway”.
- You can fetch the IP automatically with routers with DHCP server. Activate “DHCP enable” so that the button appears in orange.

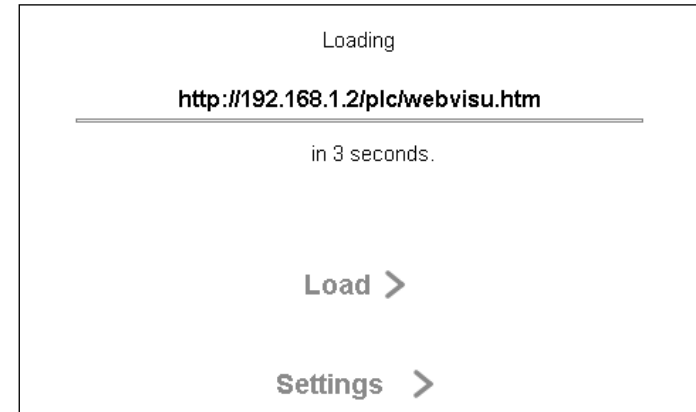


4.5 Displayeinstellungen / Display settings

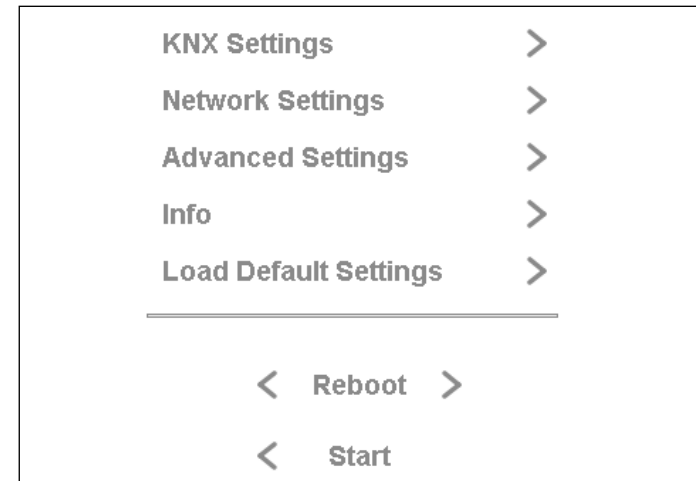
Zu den Einstellungen des Displays wie Beleuchtung, Rotation etc. des pureKNX benötigen Sie lediglich das Gerät und eine passende Spannungsversorgung 10V – 48V DC oder PoE (Power-over-Ethernet). Diese Einstellungen können jedoch auch nach der Montage erfolgen.

You only need the device and appropriate power supply 10V-48V DC or PoE (power over Ethernet) to make display settings such as lighting, rotation, etc. of pureKNX. However, these setting can be made after installation.

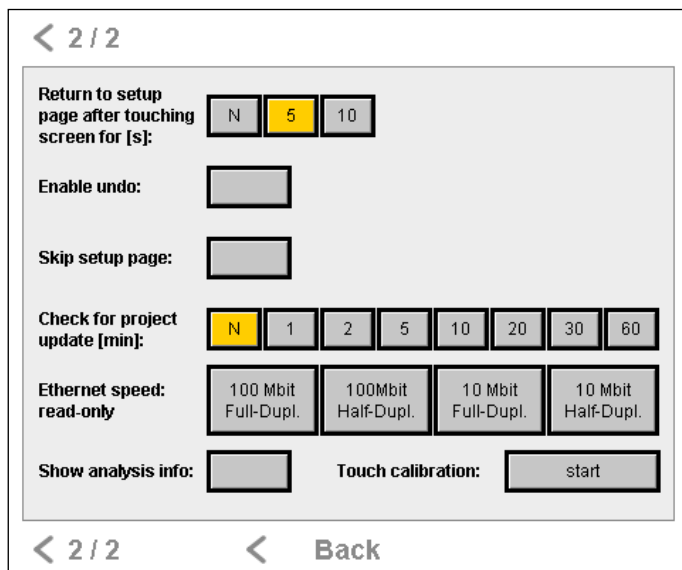
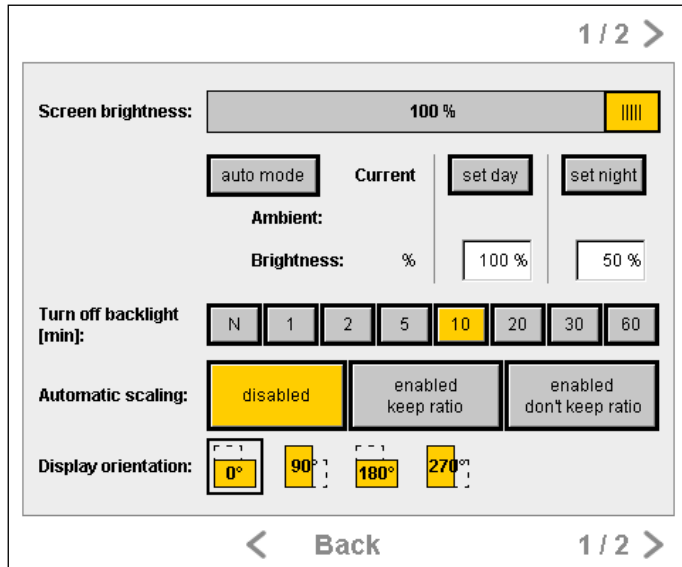
- Verbinden sie den pureKNX mit der Spannungsversorgung.
- Wählen Sie nach Hochfahren des pureKNX in der Startübersicht den Punkt „Settings“.
- Connect pureKNX with the power supply.
- After booting pureKNX, select the item “Settings” in the start view.



- Wechseln Sie in der folgenden Übersicht zum Punkt „Advanced Settings“.
- Select the item “Advanced Settings” in the following view.



- Sie befinden sich nun in der Optionsübersicht
- You are now in the option view.



4.6 Screen brightness

Screen brightness (dt. Bildschirm Helligkeit) erlaubt es Ihnen die Helligkeit entweder Manuell zu regeln von 0% – 100% oder den Automatikmodus zu verwenden.

• Manuell / Manual setup

Verschieben sie den Regler bei deaktiviertem „auto mode“ mit einem Fingertip an die Gewünschte Position. Der eingestellte Wert wird ihnen als Prozentzahl unter „Screen brightness“ sowie unter dem Punkt „Brightness“ angezeigt.

• Automatik / Automatic setup

Für diese aktivieren Sie den „auto mode“. Im „auto mode“ regelt der interne Helligkeitssensor die Helligkeit des Bildschirms. Sie können die Gewünschten Helligkeitswerte für Tag und Nacht einstellen, sowie die Zeit des Umschaltens

Screen brightness allows you to set the brightness either manually from 0% – 100% or to use the automatic mode.

With “auto mode” deactivated, slide the sliding switch into the desired position using your finger. The set value is shown as percentage under “Screen brightness” as well as under the item “Brightness”.

Activate “auto mode” for this function. In „auto mode“, the internal brightness sensor control the brightness of the screen. You can set the desired brightness values for day and night as well as the switching time.

4.7 Display orientation

Die Display orientation (dt. Display Ausrichtung) erlaubt es Ihnen den Inhalt des Displays zu drehen. Dies ist möglich von 0°(Horizontal) bis 270°(Vertikal) in 90° Schritten. Betätigen Sie einfach mit dem Finger die gewünschte Ausrichtung, und starten Sie das pureKNX neu. Die jeweils ausgewählte Ausrichtung wird anhand eines schwarzen Rechtecks um das Symbol angezeigt.

The display orientation allows you to rotate the content of the display. This can be done from 0° (horizontal) to 270° (vertical) in 90° steps. Simply press on the desired orientation with you finger and re-start pureKNX. The respective, selected orientation is indicated with a black rectangle around the symbol.

4.8 Others

• Return to setup page after touching screen for [s]

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen aus der Visualisierung in das Optionsmenü zu gelangen. Wählen Sie zwischen 5 oder 10 Sekunden um diese Funktion zu aktivieren. Halten Sie dafür den Finger für 5 oder 10 Sekunden in der Visualisierungsoberfläche an einer Stelle gedrückt und das Optionsmenü wird aufgerufen. Wählen sie „N“ ist diese Funktion deaktiviert.

This function allows you to leave the visualisation menu and get to the option menu. Press for 5 to 10 seconds to activate this function. To do this, hold you finger pressed on one spot in the visualisation surface, which will open the option menu. This function is deactivated, if you select “N”.

• Skip setup page

Mit dieser Funktion können Sie die Anzeige des Optionsmenüs überspringen. Wollen Sie diese Funktion aktivieren, betätigen sie die Taste mit einem Fingertip, so dass die Schaltfläche orange aufleuchtet. Beim nächsten Neustart gelangen Sie direkt in den Visualisierungsmodus.

You can skip the option menu with this function. To activate this function, press the button with you finger so that it appears in orange. You will be directed directly to the visualisation mode after the next boot.

• Turn of backlight[min]

Turn of backlight(dt. Displaybeleuchtung ausschalten) erlaubt es Ihnen die Beleuchtungsdauer des Displays einzustellen. Beginnend bei „Abschalten nach einer Minute seit der letzten Aktion“ bis „Niemals abschalten des Displays“. Wählen sie mit einem Fingertip die gewünschte Dauer, so dass diese gelb aufleuchtet. Das Display wird sich nach der gewählten Zeit abschalten.

Turn of backlight allows you to set the lighting duration of the display. Starting with “Switch off after one minute after the last input” to “Never switch off display”. Select the desired duration with you finger so that it is highlighted in yellow. The display will switch off after the selected duration.

4.9 Firmwareupdate / Firmware update

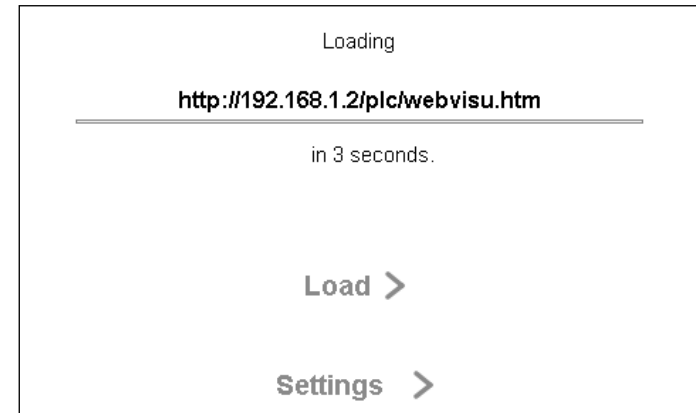
Der pureKNX bietet die Möglichkeit, über die Ethernet-Schnittstelle eine neue Firmware in den Gerätespeicher zu laden. Dies kann nützlich sein, wenn im Zuge der Weiterentwicklung des pureKNX-Systems neue Funktionen realisiert wurden und integriert werden sollen.

Zum Installieren der neuen Firmware muss der pureKNX an das lokale Netz oder das Internet angeschlossen sein. Für die einfachere Anwendung empfehlen wir das Update via Internet.

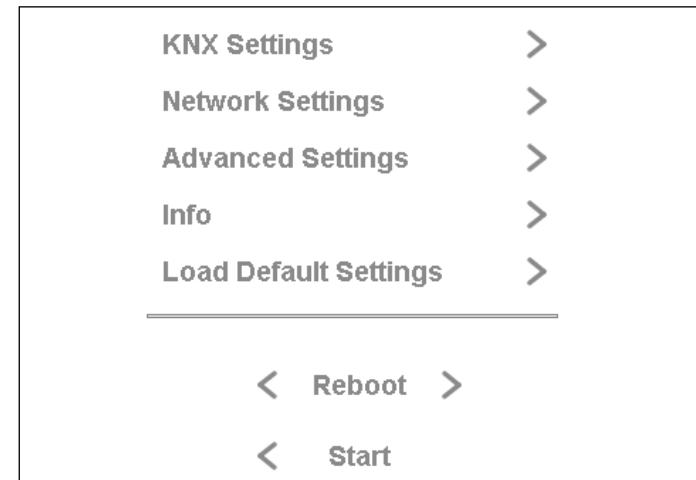
- Verbinden sie den pureKNX mit der Spannungsversorgung.
- Wählen Sie nach Hochfahren des pureKNX in der Startübersicht den Punkt „Settings“.
- Wechseln Sie in der folgenden Übersicht zum Punkt „Info“.

pureKNX offers the option to load a new firmware into the device storage via the Ethernet interface. This can be useful when new functions were realised as part of a new development of the pureKNX system, which are to be integrated. To install new firmware, pureKNX must be connected to the local network or the internet. For an easier use, we recommend updates via the internet.

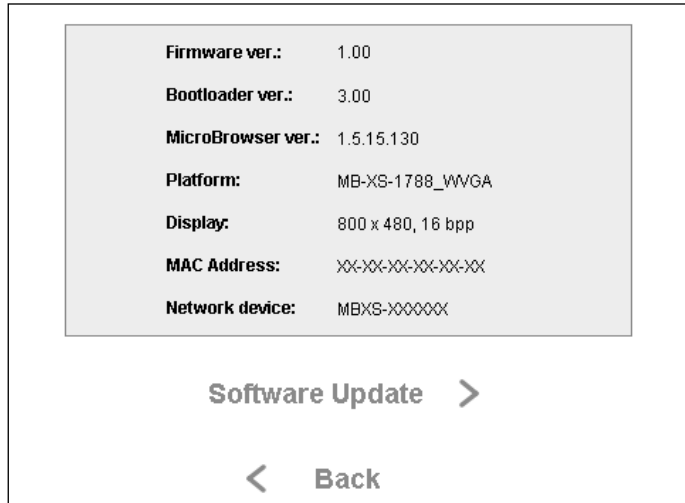
- Connect pureKNX with the power supply.
- After booting pureKNX, select the item “Settings” in the start view.
- Select the item “Info” in the following view.



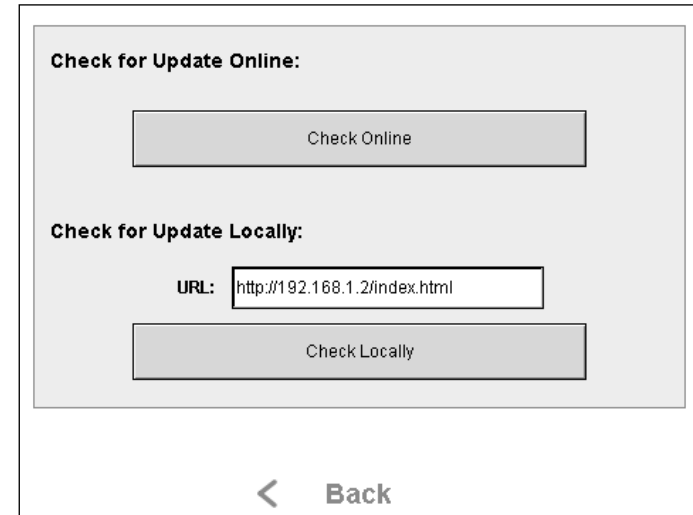
- Wechseln Sie in der folgenden Übersicht zum Punkt „Info“.
- Select the item “Info” in the following view.



- Wählen Sie mit einem Fingertip den Punkt „Software Update“ aus.
- Select the item “Software Update” with a finger tip.



- Wählen Sie den Punkt „Check Online“ mit einem Fingertip aus, um die Firmware des pureKNX zu überprüfen und ggf. eine Aktualisierung durchzuführen. Nachdem die Aktualisierung durchgeführt ist, starten Sie das Gerät neu.
- Select the item “Check Online” with your finger to check for pureKNX firmware and to make updates, if necessary. Re-boot the device after the updates were made.
- Sollten Sie das Gerät nur im lokalen Netzwerk verwenden und keine Internetverbindung zu Verfügung stehen, setzen Sie sich bitte mit dem TCI-Support in Verbindung.
- If you only use the device in the local network without having an internet connection, please contact the TCI support.



5. Software

5.1 Funktionsumfang / Scope

- Das pureKNX wird zur Steuerung von Gebäudefunktionen und zur Anzeige von Gebäudezuständen verschiedener Art verwendet.
- Das pureKNX kann Vertikal sowie Horizontal verwendet werden.
Displayrotationsoptionen: 0°, 90°, 180° und 270°.
- Automatische Erstellung der Visualisierung nach Parametrierung in der ETS-Software.
- Anpassung der automatisch erstellten Visualisierung mit dem mitgelieferten Editor.
- In 12 frei benennbaren Gruppen können jeweils 16 Anzeigeelemente dargestellt werden. In der Summe 192 frei beleg- und benennbare Anzeige- und Steuerelemente.
- 9 Common functions (dt. allgemeine Funktionen) stehen Ihnen zur Verfügung. Unter anderem HVAC-Steuerung (dt. HKL Heizung, Lüftung, Klimatechnik), Türklingel, Türöffner und andere nützliche Funktionen.
- Einfaches Updaten der Software über den integrierten Patcher via Internet.
- Einfaches Steuern der Hausinstallation über den pureKNX-Server.
Voraussetzung: Einbindung des pureKNX Server in das heimische WLAN-Netz und Installation der pureKNX-App auf iOS oder einem Android-Gerät.
- Serverfunktion zum günstigen Erweitern um mehrere Anzeigegeräte wie den pureKNX Client.
- pureKNX is used to control building functions and to display building conditions of different types.
- pureKNX can be used in vertical as well as in horizontal position. Display rotation options: 0°, 90°, 180° and 270°.
- Automatic setup of visualisation after parametrisation of the ETS software.
- Adjusting of the automatically generated visualisation with the editor provided.
- 16 display elements can be shown in each of 12 groups, which can be named arbitrarily. This results a total of 192 freely allocatable and nameable display and control elements.
- 9 common functions are available. Amongst others, HVAC control, door bell, door opener and other useful functions.
- Easy software updates with the integrated patcher via internet.
- Easy control of building installations with the pureKNX server.
Requirement: Integration of the pureKNX server in the local WiFi network and installation of the pureKNX App on an iOS or Android device.
- Server function for convenient extension with several display devices such as the pureKNX Client.

6. Datenbank ETS / Database ETS

Sie können die Produktdatenbank unter www.pureKNX.de herunterladen.



To download the products database, please visit www.pureKNX.de

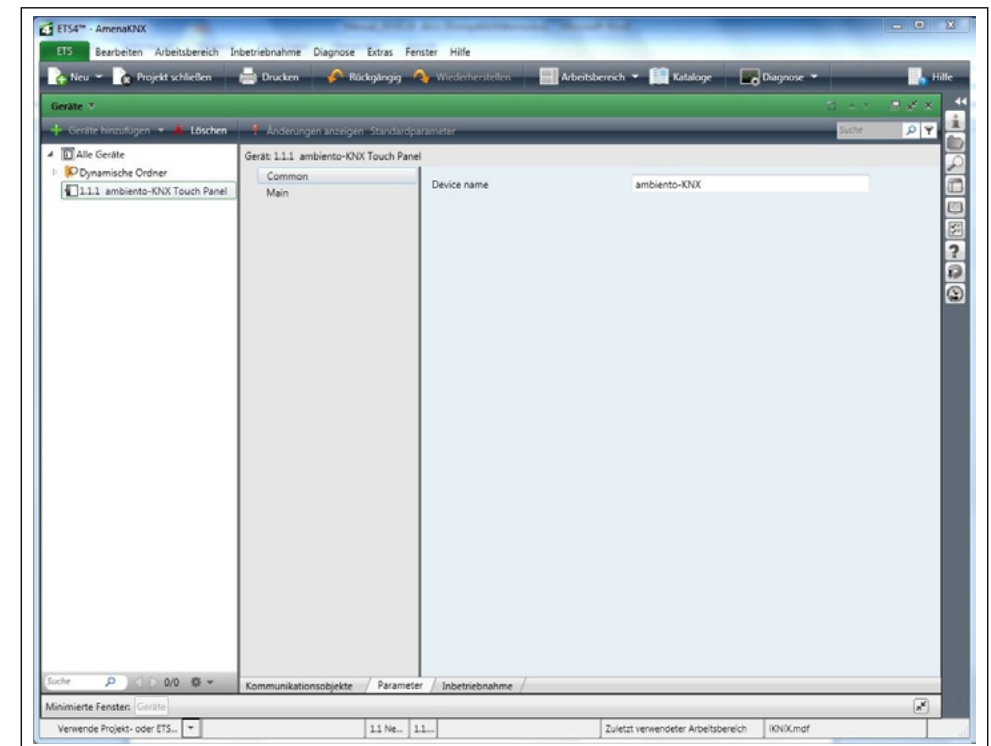
6.1 Namen des Geräts ändern / Changing the name of the device

Integrieren sie die pureKNX Touchpanel-Applikation in die ETS4-Software. Fügen sie die Applikation in Ihr bestehendes oder neu erstelltes Projekt ein.

Wählen sie den Punkt „Parameter“ und in dem neu erscheinenden Auswahlménü den Punkt „Common“. Nun können Sie bei „Device-Name“ einen Namen für Ihr Gerät vergeben. Diese Option ist sehr hilfreich, falls Sie mehrere pureKNX Touchpanels verwenden.

Select the item “Parameter” and then the item “Common” in the displayed selection menu. You can now allocate a name for your device under “Device Name”. This option is very useful if you use several pureKNX touch panels.

Integrate the pureKNX touch panel application into the ETS4 software. Add the application to your existing or new project.



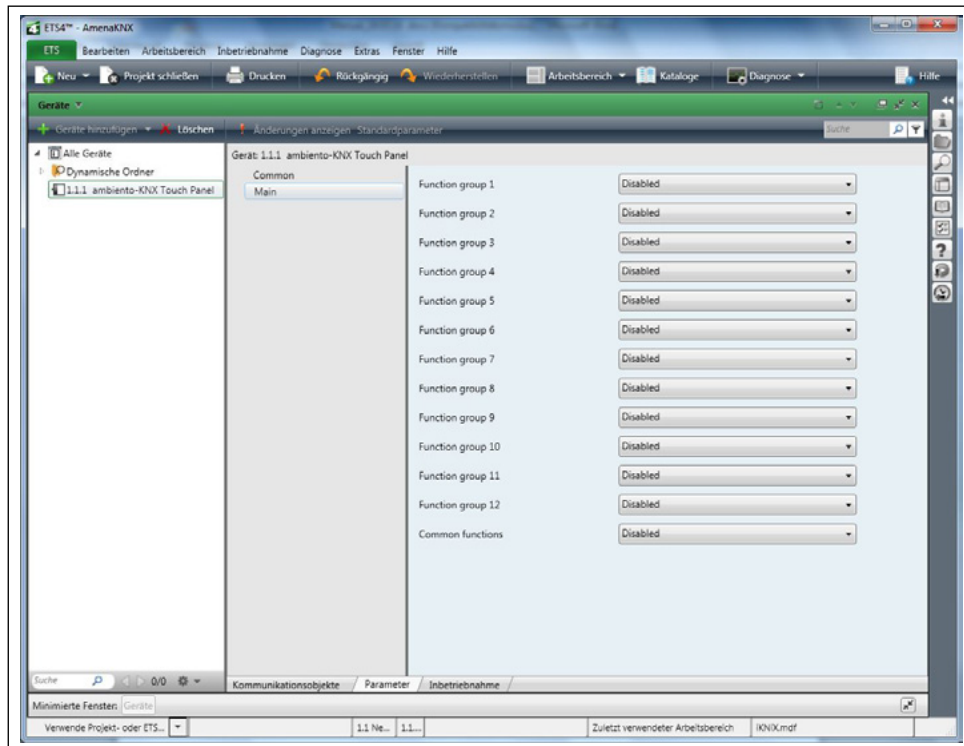
6.2 Gruppen anlegen / Creating groups

Der pureKNX erlaubt es Ihnen bis zu 12 Gruppen à 16 Objekte anzulegen zzgl. einer Gruppe „Common Functions“. Wechseln Sie hierfür zum Punkt „Main“. Es erscheint eine Aufzählung der Gruppen von 1 – 12, sowie „common Functions“ welche sie nun über den Reiter mit „enable“ aktivieren oder mit „disable“ deaktivieren können.

Aktivieren Sie eine Gruppe können Sie dieser einen Namen geben, welcher dann in Ihrer Visualisierung angezeigt wird.

The pureKNX allows you to create up to 12 groups with 16 objects each plus one group called „Common Functions“. To do this, go to the item „Main“. A list of the groups 1 - 12 and the „Common Functions“ group appears, which you can now activate with „enable“ or deactivate with „disable“ in the respective tab.

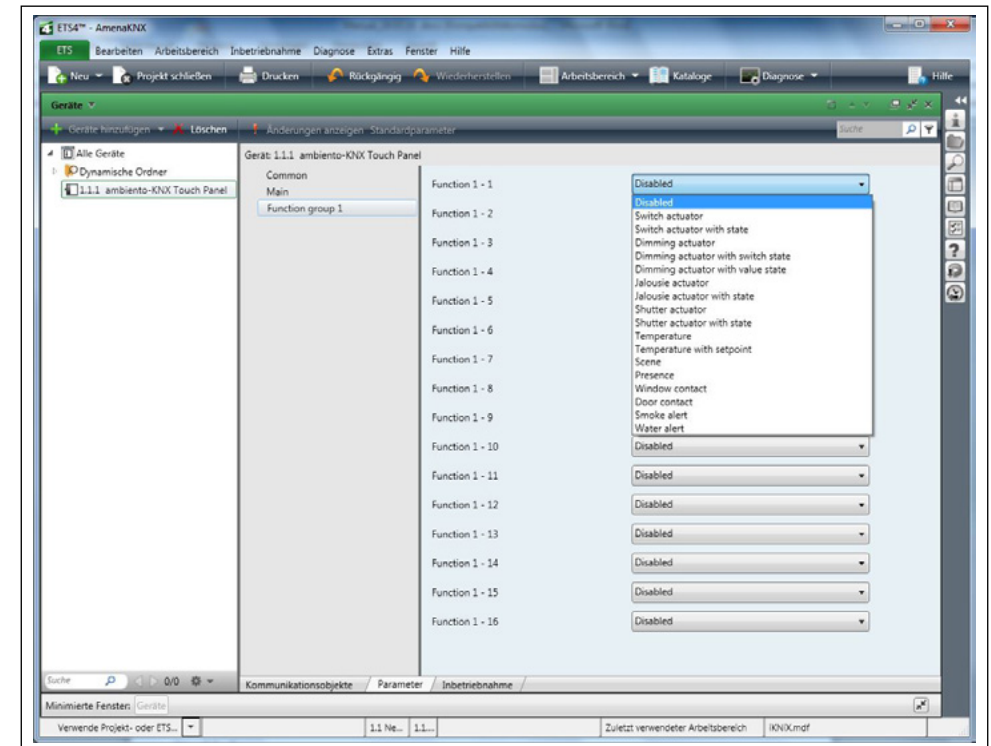
If you activate a group, you can give it a name, which is then shown in your visualisation.



6.3 Funktionen einer Gruppe zuweisen / Allocating functions to a group

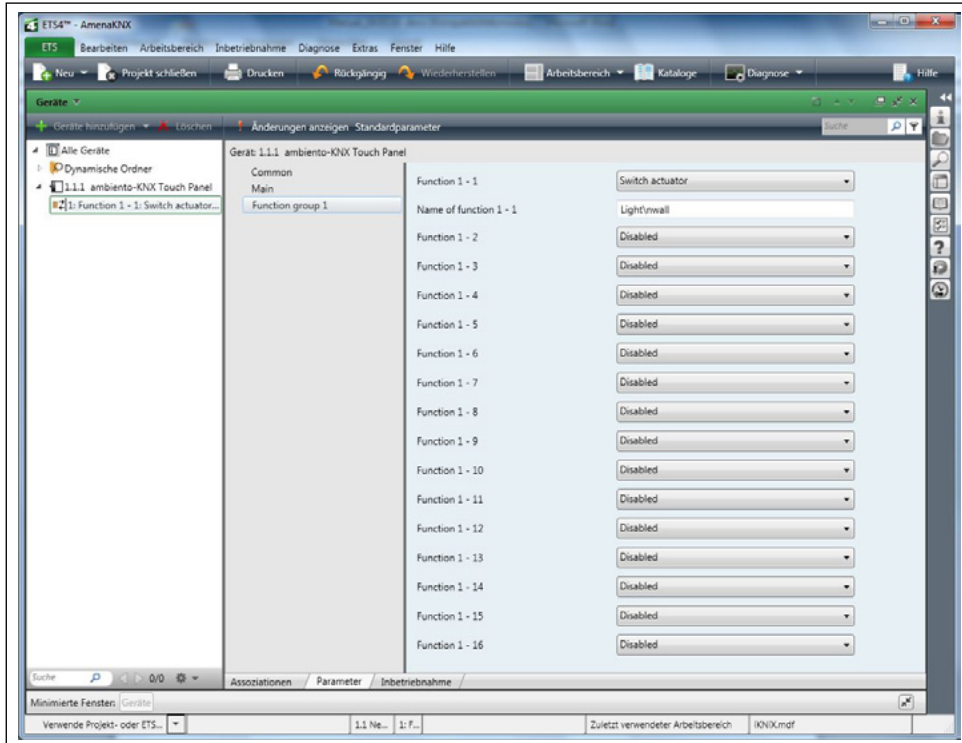
Jeder Gruppe können Sie 16 Objekte zuordnen. Zum Auswählen der Funktionen wechseln Sie in die Gruppe, welche Sie zuvor aktiviert haben. In der ETS4 erscheinen die Gruppen mit den Namen „Function Group 1-12“. Ihnen stehen die, wie unter dem Punkt „Funktionen“ beschriebenen Funktionen zur Auswahl.

You can allocate 16 objects to each group. To select the functions, select the group you activated previously. The groups are shown with the names „Function Group 1-12“ in the ETS4. You can select the functions described in the section „Functions“.



Diese können Sie einfach über den Reiter auswählen und einen Namen vergeben. Mit der Escape-Sequenz „\n“ können Sie eine neue Zeile beginnen. Wie im nächsten Bild gezeigt, wird in der Gruppe 1 die Funktion „Schalten ohne Rückmeldung“ und dem Namen „Light wall“ in zwei Spalten in der späteren Visualisierung zu sehen sein.

You can simply select them on the respective tab and give them a name. You can start a new line with the escape sequence “\n”. As shown in the next image, the function “Switching without feedback” and the name „Light wall“ are shown in two columns in the later visualisation in group 1.



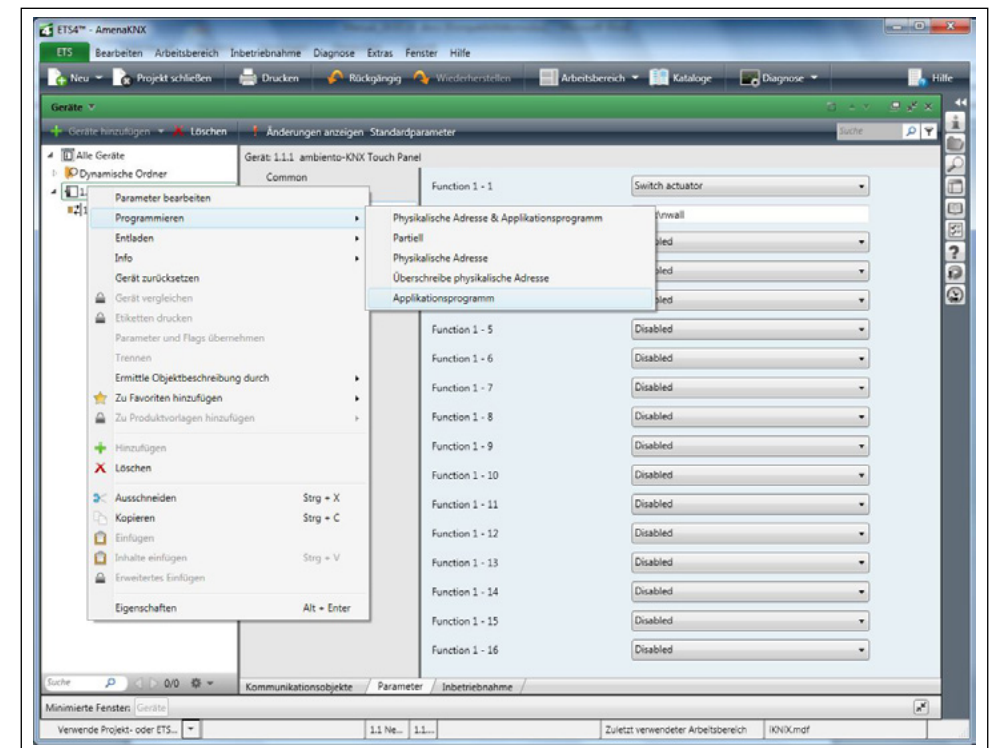
Die jeweils zugehörige Funktion zum Verbinden der Gruppen erscheint nach Auswahl der Funktionen im linken Auswahlmü unter „pureKNX Touchpanel“.

The respective corresponding function to connect the groups is shown after selecting the function in the left selection menu under “pureKNX Touchpanel”.

6.4 Applikationsprogramm laden / Loading the application program

Zum überspielen des Applikationsprogramms auf den pureKNX schließen Sie diesen an die Spannungsversorgung, sowie an den KNX-Bus an. Verbinden Sie den PC, auf dem sich die ETS-Software befindet, mit dem KNX-Bus. Wählen Sie unter dem Punkt Geräte den „pureKNX Touchpanel“ mit einem Rechtsklick aus. Unter dem nun erscheinenden Menü wählen Sie den Punkt „Programmieren“. Im nächsten Schritt wählen Sie „Applikationsprogramm“ aus, um Ihr Programm auf den pureKNX zu laden. Dieser Vorgang nimmt etwa eine Minute in Anspruch.

To copy the application program to pureKNX, connect it to the power supply and the KNX bus. Select the PC with the ETS software to the KNX bus. Select “pureKNX Touchpanel” with a right-click under the item „Devices“. Select the item “Programming” in the now displayed menu. Select “Application Programme” in the next step to load your program to pureKNX. This process will take about one minute.



7. Funktionen / Functions

Beschreibung der Funktionsbausteine des pureKNX / Description of the function blocks of pureKNX

Disabled

Keine Funktion ausgewählt. / No function selected.

Switch actuator (dt. Schaltaktor)

Ohne Rückmeldung. 1 Bit Objekt zum Aussenden von Schalttelegrammen.

- Without feedback. 1 bit object to send switching telegrammes.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	Switch actuator – On/Off	1 Bit	1.001	K, L, Ü

Switch actuator with state (dt. Schalt Aktor mit Status)

1 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Schalttelegrammen.

- 1 bit object to send switching telegrammes.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	Switch actuator – On/Off	1 Bit	1.001	K, L, Ü
Status / State	Switch actuator – State	1 Bit	1.001	K, S

Dimming actuator (dt. Dimmeraktor)

1 Bit Objekt zum Aussenden von Schalttelegrammen. 4 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Dimmtelegrammen zum relativen Dimmen. 8 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Werttelegrammen.

- 1 bit object to send switching telegrammes. 4 bit object to send and receive dimming telegrammes for relative dimming. 8 bit object to send value telegrammes.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	Dimming actuator – Switch	1 Bit	1.001	K, L, Ü
Schritt / Step	Dimming actuator – Relative	4 Bit	3.007	K, L, Ü
Wert / Value	Dimming actuator – Value	8 Bit	5.001	K, L, Ü

Dimming actuator with switch state (dt. Dimmer Aktor mit Schaltstatus)

1 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Schalttelegrammen. 4 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Dimmtelegrammen zum relativen Dimmen. 8 Bit Objekt zum Aussenden von Werttelegrammen.

- 1 bit object to send and receive switching telegrammes. 4 bit object to send and receive dimming telegrammes for relative dimming. 8 bit object to send value telegrammes.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	Dimming actuator – Switch	1 Bit	1.001	K, L, Ü
Schritt / Step	Dimming actuator – Relative	4 Bit	3.007	K, L, Ü
Wert / Value	Dimming actuator – Value	8 Bit	5.001	K, L, Ü
Status / State	Switch actuator – State	1 Bit	1.001	K, S

Dimming actuator with value state (dt. Dimmer Aktor mit Wertstatus)

1 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Schalttelegrammen. 4 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Dimmtelegrammen zum relativen Dimmen. 8 Bit Objekt zum Aussenden und Empfangen von Werttelegrammen.

- 1 bit object to send and receive switching telegrammes. 4 bit object to send and receive dimming telegrammes for relative dimming. 8 bit object to send value telegrammes.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	Dimming actuator – Switch	1 Bit	1.001	K, L, Ü
Schritt / Step	Dimming actuator – Relative	4 Bit	3.007	K, L, Ü
Wert / Value	Dimming actuator – Value	8 Bit	5.001	K, L, Ü
Wertstatus / Value state	Dimming actuator – Value state	8 Bit	5.001	K, S

Jalousie actuator (dt. Jalousie-Aktor)

1 Bit Objekt zum Verfahren (Langzeitbetrieb) von Jalousien und ähnlichen Antrieben. 1 Bit Objekt zum Anhalten und zum schrittweisen Verstellen (Kurzzeitbetrieb) von Jalousien und ähnlichen Antrieben.

- 1 bit object to move (long-term operation) of jalousies and other actuators. 1 bit object for stopping and step-wise moving (short-term operation) of jalousies and other actuators.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Auf/Ab Up/Down	Jalousie actuator-Up/Down	1 Bit	1.008	K, L, Ü
Schritt/Stop Step/Stop	Jalousie actuator-Step/Stop	1 Bit	1.007	K, L, Ü

Jalousie actuator with state (dt. Jalousie-Aktor mit Status)

1 Bit Objekt zum Verfahren (Langzeitbetrieb) von Jalousien und ähnlichen Antrieben. 1 Bit Objekt zum Anhalten und zum schrittweisen Verstellen (Kurzzeitbetrieb) von Jalousien und ähnlichen Antrieben. 8 Bit Objekt zum Empfangen von Werten.

1 bit object to move (long-term operation) of jalousies and other actuators. 1 bit object for stopping and step-wise moving (short-term operation) of jalousies and other actuators. 8 bit object to receive values.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Auf/Ab Up/Down	Jalousie actuator-Up/Down	1 Bit	1.008	K, L, Ü
Schritt/Stopp Step/Stop	Jalousie actuator-Step/Stop	1 Bit	1.007	K, L, Ü
Auf/Ab Status Up/Down state	Jalousie actuator-Up/Down state	8 Bit	5.001	K, S
Schritt/Stopp Status Step/Stop state	Jalousie actuator-Step/Stop state	8 Bit	5.001	K, S

Shutter actuator (dt. Rollläden-Aktor)

1 Bit Objekt zum Verfahren (Langzeitbetrieb) von Rollläden und ähnlichen Antrieben. 1 Bit Objekt zum Aussenden eines Stopp Befehles.

1 bit object to move (long-term operation) shutters and other actuators. 1 bit object to send a stop command.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Auf/Ab Up/Down	Shutter actuator-Up/Down	1 Bit	1.008	K, L, Ü
Stopp / Stop	Shutter actuator-Stop	1 Bit	1.001	K, L, Ü

Shutter actuator with state (dt. Rollläden-Aktor mit Status)

1 Bit Objekt zum Verfahren (Langzeitbetrieb) von Rollläden und ähnlichen Antrieben. 1 Bit Objekt zum Aussenden eines Stopp Befehles. 8 Bit Objekt zum Empfangen von Werten.

1 bit object to move (long-term operation) of shutters and other actuators. 1 bit object to send a stop command. 8 bit object to receive values.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Auf/Ab Up/Down	Shutter actuator-Up/Down	1 Bit	1.008	K, L, Ü
Stopp / Stop	Shutter actuator-Stop	1 Bit	1.001	K, L, Ü
Status / State	Shutter actuator-Up/Down state	8 Bit	5.001	K, S

Temperature (dt. Temperatur)

2 Byte Objekt zum Empfangen von Gleitkommawerten.

2 byte object to receive floating point values.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Temperature state	2 Byte	9.001	K, S

Temperature with setpoint (dt. Temperatur mit Sollwert)

2 Byte Objekt zum Empfangen von Gleitkommawerten. 2 Byte Objekt zum Aussenden von Gleitkommawerten.

2 byte object to receive floating point values. 2 byte object to send floating point values.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Temperature state	2 Byte	9.001	K, S
Sollwert / Setpoint	Temperature setpoint	2 Byte	9.001	K, L, S, Ü

Scene (dt. Szene)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	Scene switch	1 Bit	1.002	K, L, Ü

Presence (dt. Anwesenheit)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Presence state	1 Bit	1.002	K, S

Window contact (dt. Fensterkontakt)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Window contact state	1 Bit	1.001	K, S

Door contact (dt. Türkontakt)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Door contact state	1 Bit	1.002	K, S

Smoke alert (dt. Rauchalarm)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Smoke alert state	1 Bit	1.002	K, S

Water alert (dt. Wasseralarm)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Water alert state	1 Bit	1.002	K, S

Common functions (dt. allgemeine Funktionen)**Time** (dt. Zeit)

3 Byte Objekt zur Anzeige von Zeitinformationen in einem Anzeigeobjekt.

3 byte object to display time information in one display object

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Time state	3 Byte	10.001	K, S

Date (dt. Datum)

2 Byte Objekt zum Empfangen von Gleitkommawerten.

■ 2 byte object to receive floating point values.

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Date state	3 Byte	11.001	K, S

HVAC mode (= Heating, Ventilation and Air Conditioning)

(dt. Heizung, Lüftung, Klimatechnik (HLK))

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	HVAC mode switch	1 Byte	20.102	K, L, Ü

Doorbell (dt. Türklingel)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Doorbell state	1 Bit	1.002	K, S

Door opener (dt. Türöffner)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Schalter / Switch	Door opener switch	1 Bit	1.002	K, L, Ü

Burglary alert (dt. Einbruchalarm)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Burglary alert state	1 Bit	1.002	K, S

Rain alert (dt. Regenalarm)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Rain alert state	1 Bit	1.002	K, S

Wind alert (dt. Windalarm)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Wind alert state	1 Bit	1.002	K, S

Outdoor temperature (dt. Außentemperatur)

Function	Name	Type	DPT	Flag
Status / State	Outdoor temperature state	2 Byte	9.001	K, S

8. Support

Wir unternehmen im Vorfeld alles, um die Funktionsfähigkeit unserer Systeme zu gewährleisten. Sorgfältige Auswahl der Komponenten, aufwendige Tests und Prüfverfahren stellen dies sicher. Dennoch kann es zu Ausfällen kommen. In einem solchen Fall steht Ihnen unsere Hotline zur Verfügung. Wir helfen schnell und unkompliziert.

Rat und Hilfe bzw. Support erhalten Sie unter der

Telefonnummer	E-Mail
0641-96284-55	support@tci.de

Wir beantworten Ihre Fragen oder lösen Ihre Probleme so schnell wie möglich.

8. Support

It is our priority to guarantee the functionality of our systems. This is ensured by a careful selection of components, extensive inspection and test procedure. However, errors cannot be completely ruled out. If you should have any problems with your unit, please do not hesitate to contact our hotline. We will assist you immediately and without any complications.

You can reach our Support team at

Phone number	E-Mail
+49-(0)641-96284-55	support@tci.de

We will answer your questions or solve any problems you might have with your unit.

9. Herstellergarantie

Die tci - Gesellschaft für technische Informatik mbH (TCI) gewährt ihrem Käufer eine 12-monatige Produktgarantie auf von TCI hergestellte Produkte.

Tritt bei einem von TCI hergestelltem Produkt innerhalb von 12 Monaten nach Lieferung ein Mangel auf, wird TCI diesen unter nachgenannten Voraussetzungen nach eigener Wahl entweder durch Lieferung eines Neugerätes, Austausch von Teilen oder durch Reparatur beseitigen.

TCI trägt im Rahmen seiner Garantieleistungen während der Garantiezeit die mit dem Austausch oder der Reparatur von Produkten oder Produktteilen verbundenen Kosten, soweit der Mangel im Rahmen einer ordnungsgemäßen Nutzung der Produkte aufgetreten ist. Die Kosten zur Feststellung des Mangels beim Käufer sowie des Ein- oder Ausbaus sind vom Käufer zu tragen. Transport und Versand von Produkten oder Produktteilen erfolgen auf Gefahr und Kosten des Käufers.

Garantiezeiten beginnen jeweils mit dem Tag, an dem die Lieferung des Produktes erfolgt. Die Erbringung von Garantieleistungen verlängern die Garantiezeiten nicht.

Die im oder zum Austausch gelieferten Produkte oder Produktteile sind neu oder neuwertig und in einwandfreiem, funktionstüchtigem Zustand; ausgetauschte Produkte oder Produktteile werden mit Absendung durch TCI oder Abholung der entsprechenden Austauschteile bei TCI deren Eigentum; der Käufer garantiert, dass Rechte Dritter diesem Austausch und Eigentumsübergang nicht im Wege stehen.

Ansprüche aus dieser Garantie sind innerhalb von einem Monat ab Kenntnis des Mangels schriftlich bei TCI anzumelden. Derzeitige Anschrift ist tci -Gesellschaft für technische Informatik mbH; Ludwig-Rinn-Straße 10-14; 35452 Heuchelheim / Gießen. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche, sind von der Garantie nicht umfasst. Die gesetzliche Mängelhaftung bleibt von der Garantie unberührt. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Ist der Kunde Kaufmann, ist Gerichtsstand für Streitigkeiten aus dieser Garantie der Sitz von TCI.

Voraussetzungen für Garantieleistungen:

1. Es handelt sich um einen Mangel, der nach dem Kauf entstanden ist.
2. Das betreffende Produkt ist über die Seriennummer eindeutig identifizierbar.
3. Vorlage des Kaufbelegs.
4. Äußere Faktoren, wie z.B. Brand, Vandalismus, nicht autorisierte Eingriffe, zu hohe Temperaturen etc., oder normaler Verschleiß sind als Ursache ausgeschlossen.
5. Das Produkt wurde nicht verändert, angenommen von autorisierten TCI-Mitarbeitern /-Partnern.
6. Das Produkt wurde ausschließlich sachgemäß entsprechend der Bedienungsanleitung und Dokumentation angewendet.
7. Die Installation, Bedienung, Reparatur und Wartung erfolgt gemäß den von TCI zur Verfügung gestellten Vorgaben. Dies bedeutet im Einzelnen:
 - a. Installation, Aufbau und Montage erfolgen gemäß der Bedienungs- und Montageanleitung und durch eine entsprechende Fachkraft.
 - b. Eine im Garantiefall notwendige Reparatur wird ausschließlich von einem TCI-Mitarbeiter/-Partner oder mit von tci zur Verfügung gestellten Ersatzteile durchgeführt.
 - c. Das betreffende Produkt wird ausschließlich in Verbindung mit kompatiblen Produkten angewendet.

Nicht von der Garantie umfasst:

1. Maßnahmen zur Beseitigung von Störungen, die auf Bedienungsfehlern, sonstiger unsachgemäßer Behandlung, technischen Eingriffen seitens des Käufers oder Dritter oder auf äußeren, nicht von TCI zu vertretenden Einflüssen beruhen.
2. Kosten von Austauschteilen, die einem besonderen Verschleiß unterliegen, von Verbrauchsmaterial und von Datenträgern.
3. Instandsetzung von Zubehör, Änderungen, Anbauten oder sonstigen Einrichtungen, die nicht von tci geliefert wurden.
4. Instandsetzungsarbeiten, wenn die Umgebungsbedingungen lt. der Dokumentation nicht eingehalten wurden.
5. Mängel, die durch mangelhafte Systemauslegung, Systemkonfiguration und Montageart, durch den Betrieb unter ungeeigneten Umgebungsbedingungen oder sonstigen ungeeigneten Betriebsmethoden, durch ungeeignete Wartung oder ungeeignete Tests oder durch Einflüsse wie Verunreinigungen bedingt sind.

9. Manufacturer's Guarantee

tci Gesellschaft für technische Informatik mbH (TCI) provides a 12-month product guarantee to the purchaser, which covers products manufactured by TCI.

Should a defect be determined with a product manufactured by TCI within 12 months after delivery, then TCI will remove this defect at their own option either by providing a new product, or by replacing parts or by repairing the product subject to the conditions defined below.

Within the scope of the guarantee, TCI will bear all costs related to the replacement of parts or the repair of products or product parts during the term of this guarantee, insofar as the defect has occurred during proper use of the product. Any costs incurred for the determining of the defect as well as costs of mounting and demounting at the customer's premises are to be borne by the purchaser. Delivery and dispatch of products or product parts will be effected at the purchaser's risk and expense. The term of guarantee shall begin from the date of delivery of the product. Any services provided within the scope of the guarantee do not extend the term of guarantee.

All products or product parts delivered as or for a replacement are new or equivalent to new and in perfect operative condition; replaced products or product parts will become property of TCI as soon as they are sent off to or collected by TCI; the purchaser guarantees that there are not any legal impediments to such transfer of product and ownership which might result from third-party rights. Any claims under this guarantee are to be made to TCI in writing within one month after cognizance of the defect. Current address: tci -Gesellschaft für technische Informatik mbH; Ludwig-Rinn-Straße 10-14; 35452 Heuchelheim / Giessen Germany. Any further claims, claims for damages in particular, are excluded from this guarantee. Statutory liability for defects remains unaffected of this guarantee. The German law shall apply to all matters related to this guarantee. In case the purchaser is a merchant, place of jurisdiction for any litigation resulting from this guarantee shall be the location of the registered office of TCI.

Terms of guarantee:

1. Only defects that have occurred after the purchase are covered by this guarantee.
2. The product in question must be clearly identifiable by its serial number.
3. The voucher of the purchase has to be submitted.
4. External factors, e.g. fire, vandalism, unauthorized handling, excessive temperatures etc., or normal wear are excluded from the guarantee.
5. The product must not have been modified, except by authorized TCI employees or partners.
6. The product has been used exclusively in a competent way according to the operating manual and documentation.
7. Installation, operation, repair, and maintenance have been performed according to the instructions and the operating documentation the purchaser has obtained from TCI. This means in particular:
 - a. Installation, setup, and mounting have been performed according to the installation and operating instructions in the documentation and by a competent professional.
 - b. Necessary repair work during the term of guarantee has been performed exclusively by a TCI employee or authorized partner or with spare parts provided by TCI.
 - c. The product concerned has been used exclusively in connection with compatible products.

Excluded from this guarantee are:

1. All measures for the removal of defects that have been caused by operating mistakes, other incompetent handling, technical intervention on the part of the purchaser or any third party or any other external influence TCI can not be held responsible for;
2. Costs of replacement parts subject to extreme wear and of consumables and data carriers;
3. Maintenance or repair of accessories, modified parts, added parts or any other part that have not been delivered by TCI;
4. Repair work that has become necessary because the limits of the environmental specifications in the documentation have been exceeded;
5. Defects that have resulted from an inadequate system layout, system configuration, and type of mounting, or from operation under inappropriate environmental conditions or from other inappropriate operating methods or from incompetent maintenance or inappropriate tests or from influences like contamination.

Ludwig-Rinn-Straße 10-14 • D-35452 Heuchelheim/Gießen
Tel.: +49 (0) 6 41 - 9 62 84 -0 • Fax: +49 (0) 6 41 - 9 62 84 -28
e-mail: info@ambiente.de • www.ambiente.de

tci